



DCA HUKUK & DANIŞMANLIK — 2026

AR

ماذا يجب أن تفعل إذا نُقلت إلى مركز ترحيل تشاتالجا إينجهغيز؟

FA

اگر به مرکز بازگشت چاتالجا اینجه گیز منتقل شدید چه باید بکنید؟

EN

What Should You Do If You Are Taken to the Çatalca İnceğiz Removal Center?

RU

Что делать, если вас поместили в Центр возврата Чаталджа Инджегиз?

0543 674 84 09 | info@dcahukuk.com | wa.me/+905436748409

ماذا يجب أن تفعل إذا نُقلت إلى مركز ترحيل تشاتالجا إينجهغيز؟ (دليل محدث لعام 2026)

الجواب المختصر: لا يعني نقلك إلى مركز ترحيل تشاتالجا إينجهغيز أنك سوف تُرحّل. هناك ثلاثة أمور يجب عليك القيام بها:

تعرف على القرارات الصادرة بحقك واحصل على نسخ من التبليغات. في الممارسة العملية، يصدر عادةً أولاً قرار الترحيل؛ وبما أنه لا يمكن ترحيل الشخص فوراً بناءً على هذا القرار، فإنه يُتخذ بعده أيضاً قرار المراقبة الإدارية بهدف ضمان سير العملية. أي أن هذين القرارين لا يظهران بشكل منفصل، بل عادةً كإجراءين متتاليين يظهران معاً.

إذا أُبلغت بقرار الترحيل، ارفع دعوى إلغاء أمام المحكمة الإدارية خلال 7 أيام. وكقاعدة عامة، توقف هذه الدعوى عملية الترحيل. تقدم بطلب أمام قاضي الجرح ضد قرار المراقبة الإدارية. لا يخضع هذا الطلب لمهلة زمنية؛ ويصدر القاضي قراره خلال 5 أيام.

لا توقع استمارة العودة الطوعية دون استشارة محاميك.

تواصل في أقرب وقت ممكن مع محام متخصص في قانون الأجانب: 09 84 674 0543

نقل شخص أجنبي إلى مركز ترحيل تشاتالجا إينجهغيز لا يعني بحد ذاته، خلافاً لما يعتقد كثير من الناس، "الترحيل الفوري". المسألة الأساسية من الناحية القانونية هي: بأي ترتيب، ومتى، وكيف تم تطبيق قرار الترحيل وقرار المراقبة الإدارية بحق الشخص.

وفقاً للقانون رقم 6458 بشأن الأجانب والحماية الدولية (YUKK)، تُعد المراقبة الإدارية إجراءً وقائياً يقيد حرية الأجنبي؛ وهدفها ليس المعاقبة، بل إدارة عملية الترحيل. ومع ذلك، تخضع هذه العملية للرقابة القضائية سواء من الناحية الموضوعية أو الإجرائية.

يثير النقل إلى مركز تشاتالجا إينجهغيز ثلاثة أسئلة: لماذا نُقل الشخص إلى المركز؟ ما هي القرارات الإدارية الصادرة بحقه، ومتى أُبلغت هذه القرارات؟ ما هي السبل القانونية التي ينبغي استخدامها ضد هذه القرارات؟

يُنقل الأجانب الذين يُقبض عليهم في إسطنبول، بغض النظر عن المنطقة أو الجانب (الأوروبي/الآسيوي) الذي قبض عليهم فيه، أولاً إلى مركز ترحيل أرناوتكوي؛ ومن هناك يُنقلون إلى مراكز مختلفة وفقاً للتقييم الذي يُجرى. نتناول هذا الموضوع بالتفصيل أدناه.

في هذا الدليل، نتناول شروط المراقبة الإدارية، والحقوق في مركز تشاتالجا إينجهغيز، والاعتراض على قرار الترحيل، وطلب قاضي الجرح، والتحذير بشأن استمارة العودة الطوعية، والالتزامات البديلة، في ضوء التطبيق المحدث لعام 2026.

هل يعني النقل إلى مركز تشاتالجا إينجهغيز الترحيل؟

لا. لا يعني النقل إلى مركز الترحيل بحد ذاته أنك رُحِّل أو أن العملية قد انتهت.

من أكثر الأخطاء شيوعاً في الممارسة العملية هو تفسير عملية النقل إلى تشاتالجا إينجهغيز على أنها "انتهاء الملف". في حين أن بإمكان الأجنبي:

رفع دعوى إلغاء أمام المحكمة الإدارية ضد قرار الترحيل

التقدم بطلب أمام قاضي الجرح ضد قرار المراقبة الإدارية

موضوع هذين المسارين مختلف عن بعضهما، ويمكن، بل ومن الضروري غالباً، متابعة خطي مقاضاة قضائيين منفصلين في نفس الملف ضد هذين القرارين اللذين يُتخذان عادةً بشكل متتالي.

اعتمادًا على محتوى الملف، قد يُطلق سراح الشخص، أو يُنقل إلى التزام بديل، أو يُلغى قرار ترحيله، أو يُعزَّز حقه في البقاء في البلاد بسبب طلب الحماية. ويجب النظر إلى النقل إلى المركز ليس باعتباره "قرارًا نهائيًا"، بل كجزء من سلسلة من الإجراءات الإدارية المفتوحة للمراجعة المكثفة.

من يُنقل إلى مركز ترحيل تشاتالجا إينجهغيز؟

يقع مركز ترحيل تشاتالجا إينجهغيز في منطقة تشاتالجا بإسطنبول، حي قلعة إيتشي (القطعة 103، الجزء 47)، شارع هانيجه رقم 23، ويعمل تحت إشراف مديرية إدارة الهجرة في محافظة إسطنبول. يُدار المركز حصريًا كقسم يُحتجز فيه رعايا أجنبيات إناث فقط.

بصرف النظر عن مكان القبض عليهم، يُنقلون أولاً إلى أرناوت كوي

في الممارسة العملية، لا يُحدث أي فرق من حيث عملية النقل معرفة المنطقة أو الجانب من إسطنبول (الجانب الأوروبي/الجانب الآسيوي) الذي قُبض على الشخص فيه. يُنقل الأجانب الذين يُقبض عليهم داخل حدود إسطنبول، في المرحلة الأولى، إلى مركز ترحيل أرناوت كوي بغض النظر عن المنطقة. ويُحدّد المركز الذي سيُنقلون إليه من هناك وفقًا لسعة إدارة الهجرة وتقييم الملف في تلك اللحظة؛ ومركز ترحيل تشاتالجا إينجهغيز هو مركز يُحتجز فيه رعايا أجنبيات إناث فقط. واعتمادًا على السعة، يمكن أيضًا نقل الشخص إلى مركز ترحيل خارج إسطنبول.

بما أن معايير النقل قد تتغير من وقت لآخر وفقًا للممارسة الداخلية للإدارة، فمن غير الدقيق ذكر قاعدة ثابتة مثل "شخص بهذا الملف الشخصي يُرسل حتمًا إلى هناك". أضمن طريقة لمعرفة المركز الذي نُقل إليه قريبك هي الحصول على تأكيد مباشرة عبر مركز ترحيل أرناوت كوي وخط الاتصال الساخن 157 YIMER.

بموجب المادة 57 من قانون YUKK، يجب نقل الأجنبي الذي صدر بحقه قرار مراقبة إدارية إلى مركز ترحيل خلال 48 ساعة.

ما هي المراقبة الإدارية وفي أي ظروف تُطبّق؟

المراقبة الإدارية هي التقييد المؤقت، من خلال قرار إداري، لحرية الأجنبي بغرض تنفيذ عملية الترحيل. ولا ينبغي الخلط بينها وبين الاحتجاز السابق للمحاكمة بموجب القانون الجنائي: هنا، لا يُحتجز الشخص بصفته "مجرمًا"، بل ضمن نطاق إجراء إداري.

تُعد المادة 57 من قانون YUKK، على أساس محدود، الظروف التي يمكن فيها تطبيق هذا الإجراء:

الأشخاص الذين يشكلون خطر الفرار أو الاختفاء

الأشخاص الذين انتهكوا قواعد الدخول والخروج

الأشخاص الذين استخدموا وثائق مزورة

الأشخاص الذين لم يغادروا تركيا خلال المهلة الممنوحة

الأشخاص الذين يُقيّمون على أنهم يشكلون تهديدًا للنظام العام أو الأمن أو الصحة

المراقبة الإدارية ليست القاعدة، بل هي إجراء استثنائي يستند إلى مبرر ملموس.

ما هي مدة المراقبة الإدارية؟

المدة | الشرط

6 أشهر (المدة الأساسية) | لا يُشترط وجود أي شرط إضافي

+6 أشهر (تمديد) | فقط في حال عدم تعاون الأجنبي

الحد الأقصى الإجمالي: 12 شهرًا | لا يمكن تجاوز هذه المدة تحت أي ظرف

بالإضافة إلى ذلك، تُقيّم المحافظة كل شهر ما إذا كانت هناك ضرورة لاستمرار المراقبة الإدارية.

التزام الإدارة بذكر الأسباب

يجب على الإدارة أن تبني قرار المراقبة لا على قوالب مجردة، بل على أسباب ملموسة وشخصية. فعبارة نمطية مثل "مضر من حيث النظام العام" أو "هناك شبهة هروب" لا تكفي وحدها. يجب أن يُظهر الملف الوضع العائلي للشخص، وحالته الصحية، ومدى ضعفه، ووضعه في البلاد.

ما هي الحقوق التي يتمتع بها الشخص في مركز تشاتالجا إينجه غيز؟

وفقاً للمادة 59 من قانون YUKK، يتمتع الأجنبي في مركز الترحيل بالحقوق التالية:

الوصول المجاني إلى الخدمات الصحية الطارئة والأساسية

الحق في الوصول إلى محاميه وإجراء لقاء سري معه

الوصول إلى أقاربه وكاتب العدل وممثله القانوني

الوصول إلى خدمات الهاتف

إمكانية اللقاء بمسؤولي القنصلية

إمكانية التواصل مع موظفي مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين

استقبال الزوار

الفرق بين الاعتراف بالحق وممارسته

في الممارسة العملية، غالباً ما تظهر المشكلة في الفرق بين "الاعتراف بالحق" و"تمكين ممارسته بفعالية". فعدم تبليغ القرارات، أو نقص الدعم في الترجمة، أو موانع التواصل، يمكن أن تُبطل هذا الحق فعلياً.

لا يخضع حق المحامي في الاطلاع على الملف لإذن الإدارة؛ فقانون YUKK، والمادة 2 من قانون المحاماة، والمادة 36 من الدستور، والمادتان 6 و13 من الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان تضمن هذا الحق مباشرة.

كيف يعمل قرار الترحيل وكيف يمكن إيقافه؟

قرار الترحيل هو إجراء إداري تصدره المحافظة (المواد 52-53 من قانون YUKK). ولإصدار هذا القرار، يلزم إثبات، بمعطيات ملموسة من الملف، أن الشخص يقع ضمن إحدى الفئات المذكورة في المادة 54 من قانون YUKK. أما المادة 55 من قانون YUKK فتُنشئ حظراً للترحيل بالنسبة لبعض الأشخاص — وعلى وجه الخصوص، فإن مسألة إرسال شخص إلى بلد يوجد فيه خطر عقوبة الإعدام أو التعذيب أو المعاملة اللاإنسانية ليست مجرد مسألة تقدير إداري، بل حق مطلق في إطار الدستور والاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان.

الدعوى ضد قرار الترحيل أمام المحكمة الإدارية

مهلة التقدم بالطلب: 7 أيام من تاريخ تبليغ القرار (المادة 53/3 من قانون YUKK) — وهذه المهلة سقوطية.

في لحظة رفع الدعوى، ومع الحفاظ على موافقة الأجنبي، يُعلّق إجراء الترحيل تلقائياً، بموجب المادة 53/3 من قانون YUKK، حتى انتهاء المحاكمة؛ كما لا حاجة لطلب وقف تنفيذ بشكل منفصل.

استثناء: إذا صدر القرار بموجب الفقرات (ب) و(د) و(ك) من المادة 54/1 من قانون YUKK — أي بسبب قيادة/عضوية/دعم منظمة إرهابية، أو بسبب تهديد للنظام العام أو الأمن أو الصحة — فإن رفع الدعوى لا يوقف إجراء الترحيل تلقائيًا. وفي هذه الحالة، يجب طلب وقف التنفيذ من المحكمة بشكل منفصل وصريح.

تسير العمليتان بالتوازي

قرار الترحيل | قرار المراقبة الإدارية

جهة التقدم بالطلب: المحكمة الإدارية | قاضي الجench

المهلة: 7 أيام من التبليغ (مهلة سقوطية) | غير خاضعة لمهلة

مدة صدور القرار: أثناء إجراءات التقاضي | يصدر القاضي قراره خلال 5 أيام

الأثر الرئيسي: رفع الدعوى، كقاعدة عامة، يوقف الترحيل | الطلب لا يوقف المراقبة تلقائيًا

المسألة الخاضعة للمراجعة: مشروعية إجراء الترحيل | الشروط القانونية لاستمرار المراقبة

يجب أن يُقيم التمثيل القانوني الناجح كلا الخططين في آن واحد.

كيف تعترض على قرار المراقبة الإدارية؟

جهة التقدم بطلب الاعتراض على قرار المراقبة الإدارية هي قاضي الجench. لا يخضع هذا الطلب لمهلة زمنية؛ ويصدر القاضي قراره خلال 5 أيام، ويكون القرار نهائيًا.

ما الذي ينبغي أن يتضمنه طلب فعال أمام قاضي الجench؟

لا يكفي قول "أطلب الإفراج عني". يجب توضيح ما يلي بالتفصيل:

لماذا لا يوجد خطر للفرار

وجود عنوان ثابت أو روابط عائلية

الحالة الصحية ومدى الضعف

لماذا ستكون الالتزامات البديلة كافية

ما إذا كانت الإدارة مقصرة في عدم تقديم إجراء الترحيل

أوجه القصور في التبليغ

ما إذا تم الالتزام بواجب التقييم الشهري

على سبيل المثال، في طلب أمام قاضي الجench ضد قرار المراقبة الإدارية، عندما تُعرض بشكل ملموس مسائل مثل الإقامة الثابتة، والروابط العائلية، وعدم ذكر الإدارة للأسباب، يمكن للقاضي، ضمن المهلة القانونية المحددة بـ 5 أيام، تقييم الطلب وإصدار قرار لصالح الإفراج. ويعتمد هذا مباشرة على مدى ملموسية الطلب ومدى إعداده وفقًا لخصوصية الملف.

حق إعادة التقديم: الملف لا يُغلق أبدًا

حتى لو رُفض الاعتراض الأول، يمكن التقدم بطلب جديد إلى قاضي الجench عند تغير الظروف. وهذا الضمان بالغ الأهمية.

لماذا تُعد الالتزامات البديلة للمراقبة الإدارية مهمة؟

تُبين المادة A/57 من قانون YUKK، واللائحة المستندة إلى هذه المادة، بوضوح أن المراقبة الإدارية لم تعد تُطبّق تلقائيًا.

نوع الالتزام | الوصف

الإقامة في عنوان محدد | إقامة الشخص في العنوان المُعلن

التزام الإبلاغ | التوقيع على فترات محددة لدى إدارة الهجرة

المراقبة الإلكترونية | طرق تتبع مثل السوار الإلكتروني وغيره

الكفالة | ضمان مالي

العودة القائمة على الأسرة | العودة الطوعية بدعم من الأسرة

تحذير هام: الالتزام البديل ليس نهاية العملية

حتى لو أُفرج عن الشخص من مركز ترحيل تشاتالجا إينجهغيز، قد يستمر التزام التوقيع الدوري لدى إدارة الهجرة أو الإقامة في عنوان محدد. وعدم الامتثال لهذه الالتزامات يؤدي إلى إعادة نقل الشخص إلى المركز.

حالات خاصة لجنسيات مختلفة

العملية الموضحة أعلاه هي النظام العام للترحيل والمراقبة الإدارية بموجب القانون رقم 6458 (YUKK). ولكن الإطار القانوني قد يعمل بشكل مختلف بالنسبة لبعض الجنسيات؛ وقد يؤدي عدم معرفة هذا الفرق إلى اتباع المسار الخاطئ وإضاعة الوقت.

المواطنون السوريون تحت وضع الحماية المؤقتة: لا يخضع هؤلاء الأشخاص للأحكام العامة لقانون YUKK، بل لتشريع منفصل هو لائحة الحماية المؤقتة. ويُعد إصدار قرار ترحيل مباشرة بموجب المادة 54 من قانون YUKK بحق شخص يحمل هوية حماية مؤقتة حالة استثنائية، وعادةً يجب أولاً إنهاء وضع الحماية المؤقتة. لذلك، إذا نُقل قريبك المشمول بالحماية المؤقتة إلى المركز، يجب أولاً توضيح ما إذا كان هذا الوضع لا يزال ساريًا وكيف/لماذا تأثر.

أصحاب طلبات الحماية العامة من جنسيات أخرى (أفغان، روس، إيرانيون، عراقيون وغيرهم): بالنسبة للأشخاص الذين قدموا طلب حماية دولية أو الذين لا يزال طلبهم قيد التقييم، لا يجوز كقاعدة عامة تنفيذ إجراء الترحيل حتى انتهاء الطلب (مبدأ عدم الإعادة القسرية، المادة 4 من قانون YUKK). إذا نُقل شخص في هذا الوضع إلى المركز، فإن التحديد الفوري لما إذا كان هناك طلب حماية دولية نشط في الملف أمر بالغ الأهمية.

الضغط بخصوص استمارة العودة الطوعية: من المعروف أن أشخاصًا من جنسيات معينة قد يتعرضون في المراكز، خاصة في حال طول أمد العملية، لتشجيع مكتف على توقيع استمارة العودة الطوعية. وينطبق هذا الضغط بغض النظر عن الجنسية، وكما تناولنا أعلاه بشكل منفصل، لا ينبغي توقيعها دون موافقة المحامي.

نظرًا لأن كل جنسية قد يكون لها اتفاقية ثنائية خاصة بها، أو اتفاقية إعادة قبول (readmission)، أو ممارسة قنصلية خاصة، فإن هذا القسم يقدم إطارًا عامًا فقط؛ ونوصي بشدة بأن يتم تقييم وضعك أو وضع قريبك المحدد، مع التفاصيل الخاصة بالجنسية، مع محامٍ متخصص في قانون الأجانب.

استمارة العودة الطوعية: اقرأها قبل التوقيع

في مراكز الترحيل، قد يُطلب من الأجانب توقيع "استمارة العودة الطوعية" (استمارة موافقة/تنازل).

عند توقيع هذه الاستمارة:

الدعوى المرفوعة أمام المحكمة الإدارية لا توقف إجراء الترحيل

يُرسل الشخص بسرعة إلى بلده

قد تصبح جميع الإجراءات القانونية التي بدأت غير فعالة عمليًا

لا توقع هذه الاستمارة تحت أي ظرف من الظروف دون موافقة المحامي.

الزيارة والتواصل والمعلومات العملية

ساعات الزيارة

يحق للأشخاص المحتجزين في المركز مقابلة أقاربهم من الدرجتين الأولى والثانية في أيام وساعات محددة. يجب أن يحمل الأقارب الداهبون للزيارة معهم جواز السفر أو تصريح الإقامة أو وثائق رسمية تثبت صلة القرابة. يُرجى التأكد مسبقًا من ساعات الزيارة المحدثة مع المركز.

استخدام الهاتف

يُحظر استخدام الهاتف المحمول الشخصي. لكن يمكن التواصل مع العائلة والمحامي والقنصلية ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين عبر هواتف المركز.

تسليم الملابس والنقود والأدوية

يمكن للأقارب أو المحامي تسليم الملابس المناسبة للموسم والأدوية الموصوفة إلى المركز خلال ساعات الزيارة والتسليم التي تحددها الإدارة. ويُطبّق فحص أمني عند التسليم.

إجراءات كاتب العدل والتوكيل

لكي يتمكن الشخص من منح توكيل لمحامي أو قريبه، يجب استدعاء كاتب عدل إلى المركز. ويتم الحصول على موعد عبر مكتب كاتب العدل المناوب في المنطقة التي يتبع لها المركز، وتُستكمل الإجراءات بأخذ توقيع/بصمة إصبع الأجنبي داخل المركز.

معلومات الاتصال بمراكز الترحيل في إسطنبول

المركز | الهاتف | العنوان

تشاتالجا (إينجه غيز) | 00 40 499 0212 | حي قلعة إيتشي (القطعة 103، الجزء 47)، شارع هانيجه رقم 23، تشاتالجا / إسطنبول

أرناوت كوي | 00 40 499 0212 | حي هستانه، شارع آيا صوفيا رقم 109، هاديم كوي / أرناوت كوي / إسطنبول

بينكيليتش | 00 40 499 0212 | الطريق القديم لكيركلاريلي، شارع منكشة، بينكيليتش، تشاتالجا / إسطنبول

توزلا | 00 40 499 0212 | حي أكفيرات، بلوار سليمانية، الشارع 140 رقم 65، توزلا / إسطنبول

YIMER 157 — دعم متعدد اللغات على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع

هل يمكن للشخص المحتجز ظلماً الحصول على تعويض؟

نعم. بادعاء عدم مشروعية المراقبة الإدارية، يمكن بعد انتهاء المراقبة رفع دعوى قضائية كاملة أمام المحكمة الإدارية والمطالبة بتعويض مادي ومعنوي.

ووفقاً لاجتهاد المحكمة الدستورية، فإن الطلبات الفردية التي تُقدّم دون استنفاد هذا السبيل تُعتبر غير مقبولة. وبالتالي، فإن دعوى التعويض تكتسي أهمية استراتيجية سواء من حيث جبر الضرر أو من حيث إبقاء سبيل التقدم بطلب فردي إلى المحكمة الدستورية مفتوحاً.

ماذا يجب أن يفعل من له قريب في مركز تشاتالجا إينجه غيز؟

تعرّف على القرارات الصادرة واحصل على نسخ منها. عادةً يصدر أولاً قرار الترحيل، ثم قرار المراقبة الإدارية؛ وضح ما إذا كان كلاهما قد أُبلغ وتواريخ ذلك.

لا تفوّت مهلة السبعة أيام لرفع الدعوى — إذا تم تبليغ الترحيل، تكون المهلة قد بدأت بالسريان.

تواصل في أقرب وقت ممكن مع محامٍ ذي خبرة في مجال قانون الأجانب.

جَهِّز الوثائق: جواز السفر، بطاقة الهوية، وثيقة الإقامة، عقد الإيجار، الوثائق العائلية، التقارير الصحية.

لا توقّع استمارة العودة الطوعية دون موافقة المحامي.

اتصل بالمركز بشأن أمور كاتب العدل — تتم إجراءات التوكيل عبر كاتب العدل المناوب.

الأسئلة الشائعة

هل يعني النقل إلى مركز ترحيل تشاتالجا إينجه غيز؟

لا. لا يعني بحد ذاته الترحيل. حقوقك وسبلك القضائية لا تزال قائمة.

أين يقع مركز تشاتالجا إينجه غيز؟

في حي قلعة إيتشي (القطعة 103، الجزء 47)، شارع هانيجه رقم 23، تشاتالجا / إسطنبول. ويعمل تحت إشراف مديرية إدارة الهجرة في محافظة إسطنبول.

من أي المناطق يُنقل الأشخاص الذين يُقبض عليهم إلى مركز تشاتالجا إينجه غيز؟

لا توجد قاعدة ثابتة. يُنقل جميع الأجانب الذين يُقبض عليهم في إسطنبول، بغض النظر عن المنطقة أو الجانب الذي قُبض عليهم فيه، أولاً إلى مركز أرناتوكوي؛ ومن هناك يُحدّد المركز الذي سيُنقلون إليه وفقاً لتقييم إدارة الهجرة في تلك اللحظة. تشاتالجا إينجه غيز مركز تُحتجز فيه النساء فقط؛ وبحسب السعة، يمكن نقل الشخص أيضاً إلى خارج إسطنبول.

هل يمكن للشخص في مركز تشاتالجا إينجه غيز مقابلة محامٍ؟

نعم. حق الوصول إلى المحامي وإجراء لقاء سري معه مكفول بموجب القانون.

أين يُعترض على قرار المراقبة الإدارية؟

يُقدّم الطلب إلى قاضي الجرح. لا يخضع هذا الطلب لمهلة زمنية؛ ويصدر القاضي قراره خلال 5 أيام.

ماذا يجب فعله لإيقاف قرار الترحيل؟

يجب رفع دعوى إلغاء أمام المحكمة الإدارية خلال 7 أيام من تاريخ التبليغ. وعند رفع الدعوى، باستثناء الحالات الاستثنائية القانونية، يتوقف إجراء الترحيل.

ما هي مدة المراقبة الإدارية؟

المدة الأساسية هي 6 أشهر؛ ويمكن تمديدها 6 أشهر إضافية في الحالات الضرورية. ولا يمكن أن يتجاوز المجموع 12 شهراً. وتُقيّم الإدارة استمرارها كل شهر.

هل يمكن تسليم الملابس أو الأدوية؟

نعم. يمكن تسليمها إلى المركز عبر الأقارب أو المحامي خلال ساعات الزيارة والتسليم التي تحددها الإدارة.

ما هي ساعات الزيارة؟

قد تتغير من فترة إلى أخرى. تأكد من الساعات المحدثة عبر الاتصال بالمركز مسبقاً: 00 40 499 0212.

ما هي استمارة العودة الطوعية، وماذا يحدث في حال توقيعها؟
هي استمارة تشير إلى رغبة الشخص في العودة إلى بلده بمحض إرادته. وعند توقيع هذه الاستمارة، لا توقف الدعوى المرفوعة إجراء الترحيل، ويُرسل الشخص بسرعة. لا توقعها إطلاقاً دون موافقة المحامي.

كيف تتم إجراءات كاتب العدل (التوكيل)؟
يُستدعى كاتب العدل المناوب إلى المركز؛ وتُستكمل الإجراءات بأخذ توقيع/بصمة إصبع الأجنبي داخل المركز.

هل تنتهي العملية عند منح التزام بديل؟
لا. حتى لو أُفرج عن الشخص من المركز، قد يستمر التزام التوقيع أو شرط الإقامة. وعدم الامتثال يؤدي إلى إعادة النقل إلى المركز.

ما الفرق بين تشاتالجا إينجه غيز ومراكز الترحيل الأخرى في إسطنبول؟
الفرق ليس في الموقع الجغرافي، بل في وظيفة المركز. تشاتالجا إينجه غيز مركز تُحتجز فيه النساء فقط؛ في حين يمكن أن تستقبل المراكز الأخرى ملفات ذات أنماط مختلفة، وقد يتغير هذا التوزيع من وقت لآخر وفقاً للممارسة الداخلية للإدارة. يُنقل جميع من يُقبض عليهم في إسطنبول أولاً إلى أرناوت كوي، ثم يُنقلون بناءً على هذا التقييم إلى المركز المعني — أو حتى إلى خارج المدينة إذا لزم الأمر.

هل يمكن احتجاز الأطفال أيضاً في مركز تشاتالجا إينجه غيز؟
بما أن المركز يُدار للنساء الأجنيات، يُوجّه الأطفال غير المصحوبين إلى الوحدات المعنية ضمن هيكل وزارة الأسرة والخدمات الاجتماعية.

هل هناك إمكانية لأداء الشعائر الدينية؟
نعم. توجد أماكن للعبادة، وتتاح إمكانية استخدامها في إطار حرية الدين.
هل يمكن للقنصلية أو مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين زيارة المركز؟
نعم. يمكن لممثلي القنصلية المعنية وموظفي المفوضية زيارة المركز.

هل يمكن الحصول على تعويض إذا كانت المراقبة الإدارية مخالفة للقانون؟
نعم. بعد انتهاء المراقبة، يمكن رفع دعوى قضائية كاملة أمام المحكمة الإدارية والمطالبة بتعويض مادي ومعنوي. ويجب استنفاد هذا السبيل قبل التقدم بطلب فردي إلى المحكمة الدستورية.

ماذا يجب فعله قبل الترحيل؟
يجب رفع دعوى إلغاء أمام المحكمة الإدارية خلال 7 أيام من تاريخ التبليغ. وفي حال تفويت هذه المهلة، يصبح الاستفادة من الحماية القضائية أمراً صعباً.

إذا رُفعت المراقبة الإدارية وأُفرج عن الشخص، فهل ينتهي خطر الترحيل؟
لا. إذا كان قرار الترحيل لا يزال سارياً، يمكن إعادة وضع الشخص تحت المراقبة في أي لحظة. ويجب متابعة كلا الخطين معاً.

الخاتمة: لحظة النقل إلى المركز هي لحظة بدء المعركة القانونية

ترتبط عمليتا المراقبة الإدارية والترحيل في مركز تشاتالجا إينجه غيز ارتباطاً وثيقاً بمهل سقوطية. ويمكن أن يؤدي خطأ إجرائي صغير — كإغفال تبليغ، أو توقيع استمارة العودة الطوعية دون وعي — إلى نتائج لا يمكن تداركها.

في هذه العملية التي تتعلق مباشرة بحرية الشخص ومستقبله في تركيا، من الحيوي الحصول على دعم من محام متخصص في قانون الأجانب منذ اللحظة الأولى في المركز.

للاطلاع على معلومات عامة حول جميع مراكز الترحيل في إسطنبول، يمكنكم مراجعة دليلنا الخاص بمركز الترحيل. تقدم شركة DCA Hukuk & Danışmanlık الدعم القانوني في تحديد الوضع القانوني لقریبکم في مركز تشاتالجا إينجه غيز، والاعتراض على قرار المراقبة الإدارية، ورفع دعوى الإلغاء ضد قرار الترحيل، وطلبات الالتزام البديل.

واتس اپ: +905436748409/wa.me | info@dcahukuk.com | 09 84 674 0543

اگر به مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز منتقل شدید چه باید بکنید؟ (راهنمای به‌روز ۲۰۲۶)

پاسخ کوتاه: انتقال به مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز به معنای اخراج نیست. سه کار باید انجام دهید:

بدانید چه تصمیماتی درباره شما گرفته شده و ابلاغیه‌ها را تهیه کنید. در عمل معمولاً ابتدا تصمیم اخراج صادر می‌شود؛ از آنجا که شخص بلافاصله پس از این تصمیم نمی‌تواند اخراج شود، برای اجرای روند، سپس تصمیم بازداشت اداری نیز گرفته می‌شود. یعنی این دو تصمیم به‌تنهایی نیستند، بلکه معمولاً به‌صورت اقداماتی پی‌درپی و همراه با یکدیگر ظاهر می‌شوند.

اگر تصمیم اخراج ابلاغ شده، ظرف ۷ روز در دادگاه اداری دادخواست ابطال ثبت کنید. این دعوا معمولاً روند اخراج را متوقف می‌کند.

علیه تصمیم بازداشت اداری به دادگاه کیفری صلح مراجعه کنید. این درخواست به مهلت زمانی وابسته نیست؛ قاضی ظرف ۵ روز تصمیم می‌گیرد.

فرم بازگشت داوطلبانه را بدون مشورت با وکیل‌تان امضا نکنید.

در اسرع وقت با یک وکیل حقوق اتباع خارجی تماس بگیرید: ۰۹ ۸۴ ۶۷۴ ۰۵۴۳

انتقال یک تبعه خارجی به مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز، برخلاف تصور بسیاری، به تنهایی به معنای «اخراج فوری» نیست. موضوع اصلی از نظر حقوقی این است: تصمیم اخراج و تصمیم بازداشت اداری درباره شخص با چه ترتیبی، چه زمانی و چگونه اجرا شده‌اند.

بر اساس قانون شماره ۶۴۵۸ درباره اتباع خارجی و حمایت بین‌المللی (YUKK)، بازداشت اداری یک تدبیر حفاظتی است که آزادی تبعه خارجی را محدود می‌کند؛ هدف آن مجازات نیست، بلکه مدیریت روند اخراج است. اما این فرآیند هم از نظر ماهوی و هم شکلی، تابع نظارت قضایی است.

انتقال به مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز سه پرسش را مطرح می‌کند: چرا شخص به مرکز منتقل شده؟ چه تصمیمات اداری‌ای درباره او وجود دارد و این تصمیمات چه زمانی ابلاغ شده‌اند؟ علیه این تصمیمات کدام راه‌های حقوقی باید به کار گرفته شوند؟ اتباع خارجی که در استانبول دستگیر می‌شوند، بدون توجه به اینکه در کدام منطقه یا کدام بخش (اروپایی/آسیایی) دستگیر شده‌اند، ابتدا به مرکز بازگشت آرنائودوکوی آورده می‌شوند؛ سپس بر اساس ارزیابی انجام‌شده در آنجا به مراکز مختلف منتقل می‌شوند. این موضوع را در ادامه به تفصیل بررسی می‌کنیم.

در این راهنما؛ شرایط بازداشت اداری، حقوق در مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز، اعتراض به تصمیم اخراج، درخواست به دادگاه کیفری صلح، هشدار درباره فرم بازگشت داوطلبانه و تعهدات جایگزین، در پرتو رویه به‌روز سال ۲۰۲۶ بررسی می‌شود.

آیا انتقال به مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز به معنای اخراج است؟

خیر. انتقال به مرکز بازگشت به تنهایی به معنای اخراج شما یا پایان روند نیست.

یکی از رایج‌ترین اشتباهات در عمل، تفسیر انتقال به چاتالجا اینجه‌گیز به‌عنوان «پرونده دیگر بسته شده» است. در حالی که تبعه خارجی می‌تواند:

علیه تصمیم اخراج در دادگاه اداری دادخواست ابطال ثبت کند

علیه تصمیم بازداشت اداری به دادگاه کیفری صلح مراجعه کند

موضوع این دو مسیر با یکدیگر متفاوت است و پیگیری دو خط مبارزه قضایی جداگانه در همان پرونده علیه این دو تصمیم که معمولاً پی‌درپی گرفته می‌شوند، ممکن و حتی ضروری است.

بسته به محتوای پرونده، شخص ممکن است آزاد شود، به تعهد جایگزین منتقل شود، تصمیم اخراج او لغو شود یا به دلیل درخواست حمایت، حق ماندن در کشور تقویت شود. باید انتقال به مرکز را نه به عنوان «تصمیم نهایی»، بلکه به عنوان بخشی از زنجیره‌ای از اقدامات اداری قابل نظارت شدید در نظر گرفت.

چه کسانی به مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز منتقل می‌شوند؟

مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز در منطقه چاتالجا استانبول، محله قلعه‌ایچی (پلاک ۱۰۳ قطعه ۴۷)، خیابان هانیجه شماره ۲۳ واقع است و زیر نظر اداره کل مهاجرت استان استانبول فعالیت می‌کند. این مرکز تنها به عنوان بخشی برای نگهداری زنان خارجی اداره می‌شود.

فارغ از محل دستگیری، ابتدا به آرناوودکوی آورده می‌شوند

اینکه شخص در کدام منطقه یا کدام بخش استانبول (اروپایی/آسیایی) دستگیر شده باشد، از نظر روند انتقال در عمل اهمیتی ندارد. اتباع خارجی دستگیرشده در محدوده استانبول، در مرحله اول بدون توجه به تفاوت منطقه، به مرکز بازگشت آرناوودکوی آورده می‌شوند. اینکه از آنجا به کدام مرکز منتقل خواهند شد بر اساس ظرفیت و ارزیابی پرونده در آن لحظه توسط اداره مهاجرت تعیین می‌شود؛ مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز تنها مرکزی است که زنان خارجی در آن نگهداری می‌شوند. بسته به ظرفیت، شخص ممکن است به مرکز بازگشت دیگری خارج از استانبول نیز منتقل شود.

از آنجا که معیارهای انتقال گاهی بر اساس رویه داخلی اداره تغییر می‌کند، ارائه قاعده‌ای ثابت مانند «فرد با این پروفایل قطعاً به فلان مرکز می‌رود» درست نیست. مطمئن‌ترین راه برای اطلاع از اینکه نزدیک شما به کدام مرکز منتقل شده، تماس مستقیم با مرکز بازگشت آرناوودکوی و خط YIMER 157 برای تأیید است.

بر اساس ماده ۵۷ قانون YUKK، تبعه خارجی که درباره او تصمیم بازداشت اداری گرفته شده، باید ظرف ۴۸ ساعت به مرکز بازگشت منتقل شود.

بازداشت اداری چیست و در چه شرایطی اعمال می‌شود؟

بازداشت اداری، محدود کردن موقت آزادی تبعه خارجی از طریق یک تصمیم اداری به منظور اجرای روند اخراج است. نباید با بازداشت موقت در حقوق کیفری اشتباه گرفته شود؛ در اینجا شخص نه به عنوان «مجرم»، بلکه در چارچوب یک اقدام اداری نگهداری می‌شود.

ماده ۵۷ قانون YUKK شرایطی را که این تدبیر می‌تواند اعمال شود، به صورت محدود برشمرده است:

کسانی که خطر فرار یا مفقود شدن دارند

کسانی که قوانین ورود-خروج را نقض کرده‌اند

کسانی که از مدارک جعلی استفاده کرده‌اند

کسانی که در مهلت داده‌شده از ترکیه خارج نشده‌اند

کسانی که تهدیدی برای نظم عمومی، امنیت یا سلامت عمومی تشخیص داده می‌شوند

بازداشت اداری قاعده نیست؛ تدبیری استثنایی و مبتنی بر دلیل مشخص است.

مدت زمان بازداشت اداری چقدر است؟

مدت | شرط

۶ ماه (مدت اصلی) | هیچ شرط اضافه‌ای لازم نیست

۶+ ماه (تمدید) | تنها در صورت عدم همکاری تبعه خارجی

حداکثر کل: ۱۲ ماه | این مهلت در هیچ شرایطی قابل تجاوز نیست

همچنین لزوم ادامه بازداشت اداری هر ماه توسط استانداری ارزیابی می‌شود.

تعهد اداره به ارائه دلیل

اداره موظف است تصمیم بازداشت را نه با قالب‌های انتزاعی، بلکه با دلایل مشخص و شخصی‌سازی شده بنا کند. عباراتی مانند «از نظر نظم عمومی مضر است» یا «ظن فرار وجود دارد» به تنهایی کافی نیست. باید وضعیت خانوادگی، سلامت، آسیب‌پذیری و موقعیت شخص در کشور در پرونده نشان داده شود.

شخص در مرکز بازگشت چاتالجا اینچه‌گیز چه حقوقی دارد؟

بر اساس ماده ۵۹ قانون YUKK، تبعه خارجی در مرکز بازگشت دارای حقوق زیر است:

دسترسی رایگان به خدمات بهداشتی فوری و اساسی

حق دسترسی و ملاقات محرمانه با وکیل

دسترسی به نزدیکان، دفتر اسناد رسمی و نماینده قانونی

دسترسی به خدمات تلفنی

امکان ملاقات با مقامات کنسولی

امکان تماس با کارکنان UNHCR

پذیرش ملاقات‌کننده

تفاوت میان به رسمیت شناختن حق و استفاده از آن

در عمل، مشکل غالباً در تفاوت میان «به رسمیت شناختن حق» و «استفاده مؤثر از حق» آشکار می‌شود. عدم ابلاغ تصمیمات، ناکافی بودن پشتیبانی ترجمه یا موانع ارتباطی می‌تواند این حق را عملاً بی‌اثر کند.

حق بررسی پرونده توسط وکیل به اجازه اداره وابسته نیست؛ قانون YUKK، ماده ۲ قانون وکالت، ماده ۳۶ قانون اساسی و مواد ۶ و ۱۳ کنوانسیون اروپایی حقوق بشر مستقیماً این حق را تضمین می‌کنند.

تصمیم اخراج چگونه اجرا می‌شود و چگونه متوقف می‌گردد؟

تصمیم اخراج، اقدامی اداری است که توسط استانداری اتخاذ می‌شود (مواد ۵۲-۵۳ قانون YUKK). برای اتخاذ این تصمیم لازم است با داده‌های مشخص پرونده نشان داده شود که شخص در یکی از دسته‌های مذکور در ماده ۵۴ قانون YUKK قرار دارد. ماده ۵۵ نیز برای برخی افراد ممنوعیت اخراج ایجاد می‌کند — به‌ویژه موضوع فرستادن به کشورهایی با خطر مجازات اعدام، شکنجه یا رفتار غیرانسانی، صرفاً صلاحدید اداری نیست، بلکه بر اساس قانون اساسی و کنوانسیون اروپایی حقوق بشر یک مسئله حقوقی مطلق است.

دعوا در دادگاه اداری علیه تصمیم اخراج

مهلت درخواست: ۷ روز از ابلاغ تصمیم (ماده ۵۳/۳ قانون YUKK) — این مهلت سقوط‌کننده حق است.

در لحظه ثبت دعوا، با حفظ رضایت تبعه خارجی، تا پایان دادرسی اقدام اخراج به‌طور خودکار بر اساس ماده ۵۳/۳ قانون YUKK متوقف می‌شود؛ همچنین نیازی به درخواست جداگانه توقف اجرا نیست.

استثنا: اگر تصمیم بر اساس بندهای (ب)، (د) و (ک) ماده ۵۴/۱ — یعنی به دلیل رهبری/عضویت/حمایت از سازمان تروریستی یا تهدید برای نظم عمومی، امنیت یا سلامت — صادر شده باشد، ثبت دعوا به‌طور خودکار اقدام اخراج را متوقف نمی‌کند. در این حالت باید به‌طور جداگانه و صریح از دادگاه درخواست توقف اجرا شود.

دو فرآیند به‌طور موازی پیش می‌روند

تصمیم اخراج | تصمیم بازداشت اداری

مرجع درخواست: دادگاه اداری | دادگاه کیفری صلح

مهلت: ۷ روز از ابلاغ (سقوط‌کننده حق) | وابسته به مهلت نیست

مدت تصمیم‌گیری: در طول دادرسی | قاضی ظرف ۵ روز تصمیم می‌گیرد

اثر اصلی: ثبت دعوا معمولاً اخراج را متوقف می‌کند | درخواست خودبه‌خود بازداشت را متوقف نمی‌کند

موضوع نظارت‌شده: مشروعیت اقدام اخراج | شرایط قانونی ادامه بازداشت

نمایندگی حقوقی موفق باید هر دو خط را همزمان برقرار کند.

چگونه به تصمیم بازداشت اداری اعتراض کنیم؟

مرجع درخواست علیه تصمیم بازداشت اداری، دادگاه کیفری صلح است. این درخواست به مهلت زمانی وابسته نیست؛ قاضی ظرف ۵ روز تصمیم می‌گیرد و تصمیم او قطعی است.

یک درخواست مؤثر به دادگاه کیفری صلح باید شامل چه چیزهایی باشد؟

گفتن «درخواست آزادی دارم» کافی نیست. موارد زیر باید به‌طور مفصل مطرح شوند:

چرا خطر فرار وجود ندارد

وجود آدرس ثابت یا پیوندهای خانوادگی

وضعیت سلامت و آسیب‌پذیری

چرا تعهدات جایگزین کافی خواهد بود

آیا در عدم پیشرفت روند اخراج، تقصیری از سوی اداره وجود دارد

نواقص ابلاغیه

آیا تعهد ارزیابی ماهانه رعایت شده است یا خیر

برای مثال، در درخواستی به دادگاه کیفری صلح علیه تصمیم بازداشت اداری، وقتی مواردی مانند اقامت ثابت، پیوندهای خانوادگی و کمبود دلیل از سوی اداره به‌طور مشخص ارائه شود، دادگاه می‌تواند ظرف مهلت ۵ روزه مقرر در قانون، درخواست را بررسی کرده و به سود آزادی شخص تصمیم بگیرد. این موضوع مستقیماً به میزان مشخص و اختصاصی بودن درخواست بستگی دارد.

حق درخواست مجدد: پرونده هرگز بسته نمی‌شود

حتی اگر اعتراض اول رد شده باشد، در صورت تغییر شرایط می‌توان دوباره به دادگاه کیفری صلح مراجعه کرد. این ضمانت بسیار مهم است.

چرا تعهدات جایگزین بازداشت اداری اهمیت دارند؟

ماده ۵۷/A قانون YUKK و آیین‌نامه مبتنی بر آن، به‌روشنی نشان می‌دهد که بازداشت اداری دیگر به‌طور خودکار اعمال نخواهد شد.

نوع تعهد | توضیح

اقامت در آدرس مشخص | اقامت شخص در آدرس اعلام‌شده

تعهد اعلام حضور | امضا در فواصل مشخص نزد اداره مهاجرت

ردیابی الکترونیکی | روش‌های ردیابی مانند دستبند و گیره

وثیقه | تضمین مالی

بازگشت خانواده‌محور | بازگشت داوطلبانه با حمایت خانواده

هشدار مهم: تعهد جایگزین پایان روند نیست

حتی اگر شخص از مرکز بازگشت چاتالجا اینچه‌گیز آزاد شود، تعهد امضای دوره‌ای نزد اداره مهاجرت یا اقامت در آدرس مشخص می‌تواند ادامه یابد. عدم رعایت این تعهدات منجر به بازداشت مجدد شخص در مرکز می‌شود.

شرایط ویژه برای ملیت‌های مختلف

فرآیندی که در بالا توضیح داده شد، رژیم عمومی اخراج و بازداشت اداری تحت قانون شماره ۶۴۵۸ است. اما برای برخی ملیت‌ها چارچوب حقوقی می‌تواند متفاوت عمل کند؛ ندانستن این تفاوت می‌تواند به پیگیری مسیر اشتباه و از دست دادن زمان منجر شود. اتباع سوری با وضعیت حمایت موقت: این افراد تابع مقررات عمومی قانون YUKK نیستند، بلکه تابع آیین‌نامه جداگانه‌ای به نام «آیین‌نامه حمایت موقت» هستند. صدور تصمیم اخراج مستقیم بر اساس ماده ۵۴ قانون YUKK درباره شخص دارای کارت حمایت موقت، وضعیتی استثنایی است و معمولاً ابتدا باید وضعیت حمایت موقت خاتمه یابد. به همین دلیل اگر نزدیک شما که تحت حمایت موقت است به مرکز منتقل شده، ابتدا باید مشخص شود که آیا این وضعیت هنوز معتبر است و چگونه/چرا تحت تأثیر قرار گرفته است.

سایر ملیت‌ها (افغان، روس، ایرانی، عراقی و غیره) دارندگان درخواست حمایت عمومی: درباره افرادی که درخواست حمایت بین‌المللی داده‌اند یا درخواست‌شان در حال بررسی است نیز، تا پایان بررسی درخواست، به‌طور قاعده اقدام اخراج انجام نمی‌شود (اصل عدم اعاده، ماده ۴ قانون YUKK). اگر چنین شخصی به مرکز منتقل شده باشد، تعیین فوری اینکه آیا درخواست حمایت بین‌المللی فعالی در پرونده وجود دارد یا خیر، اهمیت حیاتی دارد.

فشار برای امضای فرم بازگشت داوطلبانه: مشخص است که در مراکز، به‌ویژه در صورت طولانی شدن روند، به برخی افراد از ملیت‌های خاص برای امضای فرم بازگشت داوطلبانه تشویق شدید می‌شود. این فشار مستقل از ملیت شخص اعمال می‌شود و همان‌طور که در ادامه جداگانه بررسی می‌کنیم، نباید بدون تأیید وکیل امضا شود.

از آنجا که هر ملیت ممکن است توافق دوجانبه، توافق بازپذیرش (readmission) یا رویه کنسولی خاص خود را داشته باشد، این بخش تنها چارچوبی کلی ارائه می‌دهد؛ توصیه می‌شود وضعیت مشخص شما یا نزدیکتان را حتماً با جزئیات مختص ملیت، با یک وکیل حقوق اتباع خارجی بررسی کنید.

فرم بازگشت داوطلبانه: قبل از امضا بخوانید

در مراکز بازگشت ممکن است از اتباع خارجی خواسته شود «فرم بازگشت داوطلبانه» (فرم وقف/رضایت) را امضا کنند. با امضای این فرم:

دعوی ثبت‌شده در دادگاه اداری اقدام اخراج را متوقف نمی‌کند

شخص به‌سرعت به کشورش فرستاده می‌شود

تمام فرآیندهای حقوقی آغاز شده می‌تواند عملاً بی‌اثر شود

این فرم را هرگز بدون تأیید وکیل امضا نکنید.

ملاقات، ارتباط و اطلاعات عملی

ساعات ملاقات

افراد نگهداری‌شده در مرکز حق ملاقات با بستگان درجه یک و دو خود را در روزها و ساعات مشخص دارند. نزدیکانی که برای ملاقات می‌روند باید همراه خود پاسپورت، مجوز اقامت یا مدارک رسمی نشان‌دهنده پیوند خویشاوندی داشته باشند. ساعات ملاقات به‌روز را از قبل با مرکز تأیید کنید.

استفاده از تلفن

استفاده از تلفن همراه شخصی ممنوع است. اما با تلفن‌های موجود در مرکز می‌توان با خانواده، وکیل، کنسولگری و UNHCR ارتباط برقرار کرد.

تحويل لباس، پول و دارو

لباس متناسب با شرایط فصلی و داروهای تجویزی می‌تواند در ساعات ملاقات و تحويل تعیین‌شده توسط اداره، توسط نزدیکان یا وکیل به مرکز تحويل داده شود. در تحويل، کنترل امنیتی اعمال می‌شود.

امور دفتر اسناد رسمی و وکالت‌نامه

برای اینکه شخص بتواند به وکیل یا نزدیک خود وکالت‌نامه بدهد، لازم است دفتر اسناد رسمی به مرکز فراخوانده شود. با گرفتن نوبت از طریق دفتر اسناد رسمی کشیک منطقه مربوط به مرکز، فرآیند با گرفتن امضا/اثر انگشت از تبعه خارجی در داخل مرکز تکمیل می‌شود.

اطلاعات تماس مراکز بازگشت استانبول

مرکز | تلفن | آدرس

چاتالجا (اینجه‌گیز) | ۰۰ ۴۰ ۴۹۹ ۰۲۱۲ | محله قلعه‌ایچی (پلاک ۱۰۳ قطعه ۴۷)، خیابان هانیجه شماره ۲۳، چاتالجا / استانبول

آرناوودکوی | ۰۰ ۴۰ ۴۹۹ ۰۲۱۲ | محله هاستانه، خیابان آیاصوفیا شماره ۱۰۹، هادیم‌کوی / آرناوودکوی / استانبول

بین‌کیلیچ | ۰۰ ۴۰ ۴۹۹ ۰۲۱۲ | جاده قدیمی کرکلرلی، کوچه منکشه، بین‌کیلیچ، چاتالجا / استانبول

توزلا | ۰۰ ۴۰ ۴۹۹ ۰۲۱۲ | محله آک‌فیرات، بلوار سلیمانیه، خیابان ۱۴۰ شماره ۶۵، توزلا / استانبول

YİMER 157 — پشتیبانی چندزبانه ۲۴ ساعته

آیا شخصی که به‌ناحق بازداشت شده می‌تواند غرامت بگیرد؟

بله. با ادعای غیرقانونی بودن بازداشت اداری، پس از پایان بازداشت می‌توان در دادگاه اداری دعوای «صلاحیت کامل قضایی» ثبت کرد و خسارت مادی و معنوی مطالبه نمود.

بر اساس رویه قضایی دادگاه قانون اساسی، درخواست‌های فردی که بدون طی این مسیر ثبت شوند، غیرقابل‌پذیرش تلقی می‌شوند. بنابراین دعوای غرامت هم از نظر جبران خسارت و هم از نظر بازنگه‌داشتن مسیر درخواست فردی به دادگاه قانون اساسی، اهمیت استراتژیک دارد.

نزدیکان افرادی که در مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز هستند چه باید بکنند؟

بدانید چه تصمیماتی گرفته شده و نمونه تصمیمات را تهیه کنید. معمولاً ابتدا تصمیم اخراج و سپس تصمیم بازداشت اداری صادر می‌شود؛ مشخص کنید آیا هر دو ابلاغ شده‌اند و تاریخ آن‌ها چیست.

مهلت ۷ روزه دادخواهی را از دست ندهید — اگر ابلاغ اخراج انجام شده، مهلت شروع به کار کرده است.

در اسرع وقت با وکیلی باتجربه در حوزه حقوق اتباع خارجی تماس بگیرید.

مدارک را آماده کنید: پاسپورت، کارت شناسایی، مدرک اقامت، قرارداد اجاره، مدارک خانوادگی، گزارش‌های پزشکی.

فرم بازگشت داوطلبانه را بدون تأیید وکیل امضا نکنید.

برای امور دفتر اسناد رسمی با مرکز تماس بگیرید — فرآیند وکالت‌نامه از طریق دفتر اسناد رسمی کشیک انجام می‌شود.

سؤالات متداول

آیا انتقال به مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز به معنای اخراج است؟

خیر. به‌تنهایی به معنای اخراج نیست. حقوق و راه‌های قضایی شما همچنان ادامه دارد.

مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز کجاست؟

در محله قلعه‌ایچی (پلاک ۱۰۳ قطعه ۴۷)، خیابان هانیجه شماره ۲۳، چاتالجا / استانبول واقع است. زیر نظر اداره کل مهاجرت استان استانبول فعالیت می‌کند.

افراد دستگیرشده از کدام مناطق به مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز منتقل می‌شوند؟

هیچ قاعده ثابتی وجود ندارد. تمام اتباع خارجی دستگیرشده در استانبول، بدون توجه به منطقه یا بخش، ابتدا به مرکز بازگشت آرناوودکوی آورده می‌شوند؛ از آنجا اینکه به کدام مرکز منتقل خواهند شد بر اساس ارزیابی آن لحظه اداره مهاجرت تعیین می‌شود.

چاتالجا اینجه‌گیز تنها مرکزی است که زنان در آن نگهداری می‌شوند؛ بسته به ظرفیت، شخص ممکن است خارج از استانبول نیز منتقل شود.

آیا شخص در مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز می‌تواند با وکیل ملاقات کند؟

بله. حق دسترسی به وکیل و ملاقات محرمانه با قانون تضمین شده است.

علیه تصمیم بازداشت اداری به کجا اعتراض می‌شود؟

به دادگاه کیفری صلح مراجعه می‌شود. این درخواست به مهلت زمانی وابسته نیست؛ قاضی ظرف ۵ روز تصمیم می‌گیرد.

برای توقف تصمیم اخراج چه باید کرد؟

باید ظرف ۷ روز از ابلاغ، در دادگاه اداری دادخواست ابطال ثبت شود. با ثبت دعوا، به جز استثنائات قانونی، اقدام اخراج متوقف می‌شود.

مدت بازداشت اداری چقدر است؟

مدت اصلی ۶ ماه است؛ در موارد ضروری ۶ ماه دیگر قابل تمدید است. مجموع نمی‌تواند از ۱۲ ماه تجاوز کند. ادامه آن هر ماه توسط اداره ارزیابی می‌شود.

آیا می‌توان لباس یا دارو تحویل داد؟

بله. در ساعات ملاقات و تحویل تعیین‌شده توسط اداره، توسط نزدیکان یا وکیل می‌توان به مرکز تحویل داد.

ساعات ملاقات چیست؟

ممکن است به صورت دوره‌ای تغییر کند. برای ساعات به‌روز، از قبل با شماره ۰۲۱۲ ۰۴۹۹ ۰۰۴۰ با مرکز تماس بگیرید.

فرم بازگشت داوطلبانه چیست و در صورت امضا چه اتفاقی می‌افتد؟

فرمی است که نشان می‌دهد شخص با رضایت خود می‌خواهد به کشورش بازگردد. با امضای این فرم، دعوای ثبت‌شده مانع اخراج نمی‌شود و شخص به سرعت فرستاده می‌شود. بدون تأیید وکیل، هرگز این فرم را امضا نکنید.

فرآیند دفتر اسناد رسمی (وکالت‌نامه) چگونه انجام می‌شود؟

دفتر اسناد رسمی کشیک به مرکز فراخوانده می‌شود؛ با گرفتن امضا/اثر انگشت از تبعه خارجی در داخل مرکز، فرآیند تکمیل می‌شود.

با تعیین تعهد جایگزین، آیا روند پایان می‌یابد؟

خیر. حتی اگر شخص از مرکز آزاد شود، تعهد امضا یا الزام اقامت می‌تواند ادامه یابد. عدم رعایت آن به بازداشت مجدد منجر می‌شود.

تفاوت چاتالجا اینجه‌گیز با سایر مراکز بازگشت استانبول چیست؟

تفاوت، موقعیت جغرافیایی نیست، بلکه کارکرد مرکز است. چاتالجا اینجه‌گیز تنها مرکزی است که زنان در آن نگهداری می‌شوند؛ سایر مراکز می‌توانند پرونده‌های پروفایل‌های مختلف را بپذیرند و این توزیع بسته به رویه داخلی اداره گاهی تغییر می‌کند. تمام افراد دستگیرشده در استانبول ابتدا به آرنالوودکوی آورده می‌شوند، سپس بر اساس این ارزیابی به مرکز مربوطه — حتی در صورت لزوم خارج از شهر — منتقل می‌شوند.

آیا کودکان نیز می‌توانند در مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز نگهداری شوند؟

از آنجا که مرکز برای زنان خارجی اداره می‌شود، کودکان بدون همراه به واحدهای مربوطه در نهاد خدمات خانواده و اجتماعی هدایت می‌شوند.

امکان عبادت وجود دارد؟

بله. فضاهای عبادت موجود است و امکان استفاده در چارچوب آزادی مذهبی فراهم می‌شود.

آیا کنسولگری یا UNHCR می‌تواند از مرکز بازدید کند؟

بله. نمایندگان کنسولگری مربوطه و کارکنان UNHCR می‌توانند از مرکز بازدید کنند.

اگر بازداشت اداری خلاف قانون باشد، آیا می‌توان غرامت گرفت؟
بله. پس از پایان بازداشت، می‌توان در دادگاه اداری دعوای صلاحیت کامل قضایی ثبت کرد و خسارت مادی و معنوی مطالبه نمود.
این مسیر باید پیش از درخواست فردی به دادگاه قانون اساسی طی شود.
پیش از اخراج چه باید کرد؟

باید ظرف ۷ روز از ابلاغ، در دادگاه اداری دادخواست ابطال ثبت شود. از دست دادن این مهلت، بهره‌مندی از حمایت قضایی را دشوار می‌کند.

اگر بازداشت اداری لغو شود و شخص آزاد شود، آیا خطر اخراج پایان می‌یابد؟
خیر. اگر تصمیم اخراج هنوز معتبر باشد، شخص هر لحظه می‌تواند دوباره بازداشت شود. هر دو خط باید همزمان پیگیری شوند.
نتیجه: لحظه انتقال به مرکز، لحظه آغاز مبارزه حقوقی است

فرآیندهای بازداشت اداری و اخراج در مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز به شدت به مهلت‌های سقوط‌کننده حق وابسته‌اند. یک اشتباه رویه‌ای کوچک — نادیده گرفتن یک ابلاغیه، امضای ناخواسته فرم بازگشت داوطلبانه — می‌تواند به پیامدهای جبران‌ناپذیر منجر شود.

در این فرآیند که مستقیماً به آزادی شخص و آینده او در ترکیه مربوط می‌شود، دریافت پشتیبانی از یک وکیل متخصص حقوق اتباع خارجی از همان لحظه اول در مرکز، اهمیت حیاتی دارد.

برای اطلاعات عمومی درباره تمام مراکز بازگشت استانبول، می‌توانید راهنمای مرکز بازگشت ما را مطالعه کنید.

ما در DCA Hukuk & Danışmanlık؛ در زمینه تعیین وضعیت حقوقی نزدیک شما در مرکز بازگشت چاتالجا اینجه‌گیز، اعتراض به تصمیم بازداشت اداری، دعوای ابطال علیه تصمیم اخراج و درخواست‌های تعهد جایگزین، پشتیبانی حقوقی ارائه می‌دهیم.

۰۹ ۸۴ ۶۷۴ ۰۵۴۳ | info@dcahukuk.com | واتس‌اپ: wa.me/+905436748409

What Should You Do If You Are Taken to the Çatalca İnceğiz Removal Center? (2026 Updated Guide)

Short Answer: Being taken to the Çatalca İnceğiz Removal Center does not mean deportation. There are three things you need to do:

1. Find out which decisions have been issued about you and obtain the notifications. In practice, a deportation decision is usually issued first; since the person cannot be deported immediately upon this decision, a decision on administrative detention is then issued as well, in order to carry out the process. In other words, these two decisions do not appear on their own — they generally appear together, as consecutive actions that follow one another.
2. If the deportation decision has been notified to you, file an annulment lawsuit with the administrative court within 7 days. As a rule, this lawsuit halts the deportation.
3. Apply to the criminal court of peace against the administrative detention decision. This application is not subject to a deadline; the judge decides within 5 days.

Do not sign the voluntary return form without consulting your lawyer.

Contact a foreigners' law attorney as soon as possible: 0543 674 84 09

Being taken to the Çatalca İnceğiz Removal Center, contrary to what most people think, does not on its own mean "immediate deportation." The real legal issue is this: in what order, when, and how the deportation decision and the administrative detention decision concerning the person have been applied.

Under Law No. 6458 on Foreigners and International Protection (YUKK), administrative detention is a protective measure that restricts the freedom of the foreigner; its purpose is not to punish, but to manage the deportation process. However, this process is subject to judicial review both in substance and in procedure.

Being taken to the Çatalca İnceğiz Removal Center raises three questions: Why was the person taken to the center? Which administrative decisions exist regarding them, and when were these decisions notified? Which legal remedies should be used against these decisions?

Foreigners apprehended in Istanbul, regardless of which district or which side of the city (European/Anatolian) they were apprehended in, are first brought to the Arnavutköy Removal Center; from there, they are sent to different centers based on an assessment made at that location. We address this matter in detail below.

This guide covers the conditions of administrative detention, rights at the Çatalca İnceğiz Removal Center, objecting to a deportation decision, application to the criminal court of peace, the warning regarding the voluntary return form, and alternative obligations, in light of current 2026 practice.

Does Being Taken to the Çatalca İnceğiz Removal Center Mean Deportation?

No. Being taken to a removal center does not, on its own, mean that you have been deported or that the process has ended.

One of the most common mistakes encountered in practice is interpreting the transfer to Çatalca İnceğiz as meaning "the file is now closed." However, the foreigner may:

- File an annulment lawsuit with the administrative court against the deportation decision
- Apply to the criminal court of peace against the administrative detention decision

The subject matter of these two remedies is different from one another, and it is possible — indeed often necessary — to pursue two separate judicial lines of action within the same file against these two decisions, which are typically issued one after the other.

Depending on the content of the file, the person may be released, transferred to an alternative obligation, have their deportation decision annulled, or have their right to remain in the country strengthened due to a protection application. Being taken to the center should not be viewed as a "final decision," but rather as part of a chain of administrative actions that remains open to intensive review.

Who Is Sent to the Çatalca İnceğiz Removal Center?

The Çatalca İnceğiz Removal Center is located at Kaleiçi Neighborhood (Block 103, Parcel 47), Hanice Street No:23, in the Çatalca district of Istanbul, and operates under the Istanbul Provincial Directorate of Migration Management. The center is operated exclusively as a section holding female foreign nationals.

Regardless of Where They Are Apprehended, They Are First Brought to Arnavutköy

In practice, it makes no difference which district or which side of the city (European Side / Anatolian Side) a person was apprehended in, in terms of the transfer process. Foreigners apprehended within the boundaries of Istanbul are, in the first stage, brought to the Arnavutköy Removal Center regardless of district. Which center they are then sent to from there is determined according to the Migration Management's capacity and case assessment at that time; Çatalca İnceğiz Removal Center is a center that holds only female foreign nationals. Depending on capacity, a person may also be transferred to a removal center outside Istanbul.

Since transfer criteria may change from time to time according to the administration's internal practice, it would not be accurate to state a fixed rule such as "a person of such-and-such profile is definitely sent there." The most reliable way to find out which center your relative has been sent to is to obtain confirmation directly through the Arnavutköy Removal Center and the YİMER 157 hotline.

Under Article 57 of the YUKK, a foreigner about whom an administrative detention decision has been issued must be taken to a removal center within 48 hours.

What Is Administrative Detention and Under What Conditions Is It Applied?

Administrative detention is the temporary restriction, through an administrative decision, of a foreigner's freedom for the purpose of carrying out the deportation process. It should not be confused with pre-trial detention under criminal law: here, the person is held not in the capacity of a "criminal," but within the scope of an administrative action.

Article 57 of the YUKK enumerates, on a limited basis, the circumstances under which this measure may be applied:

- Those who pose a risk of absconding or disappearing
- Those who have violated entry-exit rules
- Those who have used forged documents
- Those who have not left Turkey within the granted period
- Those assessed as posing a threat to public order, security, or health

Administrative detention is not the rule but an exceptional measure based on concrete justification.

How Long Does Administrative Detention Last?

Duration	Condition
6 months (base period)	No additional condition is required
+6 months (extension)	Only in the event the foreigner fails to cooperate
Maximum total: 12 months	This period may not be exceeded under any circumstances

In addition, whether there remains a necessity for the continuation of administrative detention is assessed by the governorship every month.

The Administration's Obligation to State Justification

The administration is obliged to base the detention decision not on abstract formulas but on personalized, concrete reasons. Clichéd phrases such as "objectionable in terms of public order" or "there is suspicion of absconding" are not sufficient on their own. The person's family

situation, health condition, vulnerability, and status in the country must be demonstrated in the file.

What Rights Does a Person Have at the Çatalca İnceğiz Removal Center?

Under Article 59 of the YUKK, a foreigner at a removal center has the following rights:

- Access to free emergency and basic healthcare services
- The right to access their lawyer and to a confidential meeting
- Access to relatives, a notary, and their legal representative
- Access to telephone services
- The opportunity to meet with consular officials
- The opportunity to be in contact with UNHCR officials
- Reception of visitors

The Difference Between a Right Being Recognized and a Right Being Exercised

In practice, the problem most often arises in the gap between "the right having been recognized" and "the right being effectively exercised." Failure to notify decisions, inadequate translation support, or communication barriers can effectively render this right ineffective.

A lawyer's right to examine the case file is not subject to the administration's permission; the YUKK, Article 2 of the Attorneys' Act, Article 36 of the Constitution, and Articles 6 and 13 of the ECHR directly guarantee this right.

How Does a Deportation Decision Work and How Is It Halted?

A deportation decision is an administrative action issued by the governorship (YUKK Articles 52-53). For the decision to be issued, it is required that it be demonstrated, through concrete case data, that the person falls into one of the categories enumerated in Article 54 of the YUKK. Article 55 of the YUKK, on the other hand, establishes a prohibition on deportation for certain persons — in particular, the matter of sending a person to a country where there is a risk of the death penalty, torture, or inhuman treatment is not merely a matter of administrative discretion, but an absolute right within the framework of the Constitution and the ECHR.

Lawsuit Against the Deportation Decision at the Administrative Court

Application period: 7 days from the notification of the decision (YUKK Article 53/3) — this period is a forfeiture period.

At the moment the lawsuit is filed, provided the foreigner's consent is reserved, the deportation action is automatically suspended pursuant to YUKK Article 53/3 until the litigation concludes; moreover, there is no need to separately request a stay of execution.

Exception: If the decision has been issued under subparagraphs (b), (d), and (k) of YUKK Article 54/1 — that is, on the grounds of leadership/membership/support of a terrorist organization, or on the grounds of a threat to public order, security, or health — filing a lawsuit does not automatically halt the deportation action. In this case, a stay of execution must be separately and explicitly requested from the court.

Two Processes Run in Parallel

	Deportation Decision	Administrative Detention Decision
Authority to Apply To	Administrative Court	Criminal Court of Peace
Deadline	7 days from notification (forfeiture period)	Not subject to a deadline
Decision Period	Litigation process	Judge decides within 5 days
Main Effect	Filing the lawsuit halts deportation as a rule	Application does not automatically halt detention
Matter Under Review	Lawfulness of the deportation action	Legal conditions for the continuation of detention

Successful legal representation must establish both lines simultaneously.

How Do You Object to an Administrative Detention Decision?

The authority to apply to against an administrative detention decision is the criminal court of peace. This application is not subject to a deadline; the judge decides within 5 days, and the decision is final.

What Should an Effective Application to the Criminal Court of Peace Include?

Saying "I request to be released" is not sufficient. The following must be set out in detail:

- Why there is no risk of absconding
- The existence of a fixed address or family ties
- Health condition and vulnerability
- Why alternative obligations would be sufficient
- Whether the administration is at fault for the lack of progress in the deportation process
- Deficiencies in notification
- Whether the monthly review obligation has been complied with

For example, in an application to the criminal court of peace against an administrative detention decision, when matters such as a fixed residence, family ties, and the administration's failure to

state justification are set out concretely, the court is able to assess the application within the 5-day period set forth by law and issue a decision in favor of release. This depends directly on how concretely and how specifically the application has been prepared for the particular file.

The Right to Reapply: The File Never Closes

Even if the first objection has been rejected, a new application may be made to the criminal court of peace once the circumstances have changed. This safeguard is of the utmost importance.

Why Do Alternative Obligations to Administrative Detention Matter?

Article 57/A of the YUKK, and the regulation based on this article, clearly establish that administrative detention can no longer be applied automatically.

Type of Obligation	Description
Residence at a specific address	The person residing at the reported address
Reporting obligation	Signing at set intervals with the Migration Management
Electronic monitoring	Tracking methods such as an ankle bracelet, etc.
Guarantee/bond	Financial security
Family-based return	Voluntary return with family support

Critical Warning: An Alternative Obligation Is Not the End of the Process

Even if the person is released from the Çatalca İnceğiz Removal Center, an obligation such as signing at set intervals with the Migration Management or residing at a specific address may continue. Failure to comply with these obligations leads to the person being taken back into the center.

Special Circumstances for Different Nationalities

The process described above is the general deportation and administrative detention regime under Law No. 6458 (YUKK). However, the legal framework may operate differently for certain nationalities; not knowing this difference may lead to pursuing the wrong remedy and losing time.

Syrian nationals under temporary protection status: These persons are not subject to the general provisions of the YUKK, but to a separate piece of legislation, the Temporary Protection Regulation. Issuing a deportation decision directly under YUKK Article 54 against a person holding a temporary protection identity card is an exceptional situation, and generally the temporary protection status must first be terminated. Therefore, if your relative under

temporary protection has been taken to the center, it must first be clarified whether the status is still valid and how/why the status has been affected.

Holders of general protection applications of other nationalities (Afghan, Russian, Iranian, Iraqi, etc.): For persons who have filed an application for international protection or whose application is at the assessment stage, as a rule, no deportation action may be carried out until the application is concluded (the principle of non-refoulement, YUKK Article 4). If a person in this situation has been taken to the center, it is critically important to immediately determine whether there is an active international protection application in the file.

Pressure regarding the voluntary return form: It is known that persons of certain nationalities may, particularly if the process is prolonged, be subjected to intensive encouragement at the centers to sign the voluntary return form. This pressure applies regardless of nationality, and, as we address separately above, the form should not be signed without a lawyer's approval.

Since each nationality may have its own bilateral agreement, readmission agreement, or consular practice, this section provides only a general framework; we strongly recommend that you have your or your relative's specific situation assessed by a foreigners' law attorney together with the details specific to the relevant nationality.

Voluntary Return Form: Read Before Signing

Foreigners at removal centers may be asked to sign a "Voluntary Return Form" (Consent/Waiver Form).

When this form is signed:

- The lawsuit filed with the administrative court does not halt the deportation action
- The person is quickly sent back to their country
- All legal processes that have been initiated may effectively become ineffective

Under no circumstances should you sign this form without a lawyer's approval.

Visitation, Communication, and Practical Information

Visiting Hours

Persons held at the center have the right to meet with first- and second-degree relatives on specific days and at specific hours. Relatives going for a visit must have with them a passport, residence permit, or official documents demonstrating the family relationship. Please confirm current visiting hours with the center in advance.

Use of Telephones

The use of personal mobile phones is prohibited. However, communication with family, a lawyer, the consulate, and UNHCR can be established using the telephones available at the center.

Delivery of Clothing, Money, and Medication

Clothing appropriate for the season and prescribed medications may be delivered to the center by relatives or a lawyer during the visiting and delivery hours set by the administration. Security screening is applied during delivery.

Notary and Power-of-Attorney Procedures

For a person to grant a power of attorney to their lawyer or relative, a notary must be summoned to the center. By obtaining an appointment through the on-duty notary in the region to which the center is affiliated, the procedure is completed by taking the foreigner's signature/ fingerprint inside the center.

Istanbul Removal Center Contact Information

Center	Phone	Address
Çatalca (İnceğiz)	0212 499 40 00	Kaleiçi Neighborhood (Block 103, Parcel 47), Hanice St. No:23, Çatalca / ISTANBUL
Arnavutköy	0212 499 40 00	Hastane Neighborhood, Ayasofya St. No:109, Hadımköy / Arnavutköy / ISTANBUL
Binkılıç	0212 499 40 00	Old Kırklareli Road, Menekşe Street, Binkılıç, Çatalca / ISTANBUL
Tuzla	0212 499 40 00	Akfırat Neighborhood, Süleymaniye Boulevard, 140th Street No:65, Tuzla / ISTANBUL

YİMER 157 — 24/7 multilingual support

Can a Person Wrongfully Detained Receive Compensation?

Yes. On the grounds that the administrative detention was unlawful, once the detention has ended, a full remedy (tam yargı) lawsuit may be filed with the administrative court seeking material and moral compensation.

According to the case law of the Constitutional Court, individual applications made without exhausting this remedy are found inadmissible. Therefore, a compensation lawsuit is of strategic importance, both for remedying the harm and for keeping the path to an individual application to the Constitutional Court (AYM) open.

What Should Those Whose Relative Is at the Çatalca İnceğiz Removal Center Do?

1. Find out which decisions have been issued and obtain copies of the decisions. A deportation decision is generally issued first, followed by an administrative detention decision; clarify whether both have been notified and on what dates.
 2. Do not miss the 7-day lawsuit deadline — if the deportation notification has been made, the period has begun to run.
 3. Contact an attorney experienced in the field of foreigners' law as soon as possible.
 4. Prepare the documents: passport, identification, residence document, lease agreement, family documents, medical reports.
 5. Do not sign the voluntary return form without a lawyer's approval.
 6. Call the center regarding notary matters — the power-of-attorney procedure is carried out through the on-duty notary.
-

Frequently Asked Questions

Does being taken to the Çatalca İnceğiz Removal Center mean deportation?

No. It does not, on its own, mean deportation. Your rights and your legal remedies remain in effect.

Where is the Çatalca İnceğiz Removal Center located?

It is located at Kaleiçi Neighborhood (Block 103, Parcel 47), Hanice Street No:23, Çatalca / Istanbul. It operates under the Istanbul Provincial Directorate of Migration Management.

Which districts do the persons sent to the Çatalca İnceğiz Removal Center come from?

There is no fixed rule. All foreigners apprehended in Istanbul, regardless of which district or which side of the city they were apprehended in, are first brought to the Arnavutköy Removal Center; which center they are then sent to is determined according to the Migration Management's assessment at that time. Çatalca İnceğiz is a center that holds only women; depending on capacity, a person may also be sent outside Istanbul.

Can a person at the Çatalca İnceğiz Removal Center meet with a lawyer?

Yes. The right to access a lawyer and hold a confidential meeting is guaranteed by law.

Where do you object to an administrative detention decision?

An application is made to the criminal court of peace. This application is not subject to a deadline; the judge decides within 5 days.

What must be done to halt a deportation decision?

An annulment lawsuit must be filed with the administrative court within 7 days of notification. Once the lawsuit is filed, the deportation action is halted, except for statutory exceptions.

How long does administrative detention last?

The base period is 6 months; it may be extended by a further 6 months in mandatory cases. The total may not exceed 12 months. Its continuation is assessed by the administration every month.

Can clothing or medication be delivered?

Yes. It may be delivered to the center by relatives or a lawyer during the visiting and delivery hours set by the administration.

What are the visiting hours?

These may change from time to time. Confirm current hours by calling the center in advance: 0212 499 40 00.

What is the voluntary return form, and what happens if it is signed?

It is a form stating that the person wishes to return to their country of their own free will. When this form is signed, the lawsuit that has been filed does not halt the deportation, and the person is quickly sent back. Under no circumstances should it be signed without a lawyer's approval.

How is the notary procedure (power of attorney) carried out?

The on-duty notary is summoned to the center; the procedure is completed by taking the foreigner's signature/fingerprint inside the center.

Does the process end once an alternative obligation is granted?

No. Even if the person is released from the center, a signing obligation or a residence requirement may continue. Failure to comply leads to being taken back into the center.

What is the difference between Çatalca İnceğiz and other removal centers in Istanbul?

The difference is not geographic location but the function of the center. Çatalca İnceğiz is a center that holds only women; other centers may accept case files of different profiles, and this distribution may change from time to time according to the administration's internal practice. Everyone apprehended in Istanbul is first brought to Arnavutköy, and then, based on this assessment, sent to the relevant center — or, if necessary, even outside the city.

Can children also be held at the Çatalca İnceğiz Removal Center?

Since the center is operated for female foreign nationals, unaccompanied children are directed to the relevant units within Family and Social Services.

Is there an opportunity for worship?

Yes. Places of worship are available, and the opportunity to use them is provided within the framework of freedom of religion.

Can the consulate or UNHCR visit the center?

Yes. Relevant consular representatives and UNHCR officials may visit the center.

Can compensation be obtained if the administrative detention is unlawful?

Yes. Once the detention has ended, a full remedy lawsuit may be filed with the administrative court seeking material and moral compensation. This remedy must be exhausted before an individual application to the Constitutional Court (AYM).

What must be done before deportation?

An annulment lawsuit must be filed with the administrative court within 7 days of notification. If this period is missed, benefiting from judicial protection becomes difficult.

If administrative detention is lifted and the person is released, does the risk of deportation end?

No. If the deportation decision is still valid, the person may be placed back into detention at any time. Both lines must be pursued together.

Conclusion: The Moment of Being Taken to the Center Is the Moment the Legal Struggle Begins

The administrative detention and deportation processes at the Çatalca İnceğiz Removal Center are tightly bound to forfeiture periods. A small procedural error that may occur — a notification being overlooked, the voluntary return form being signed unknowingly — can lead to irreversible consequences.

In this process, which directly concerns the person's freedom and future in Turkey, it is of vital importance to receive support from an attorney specialized in the field of foreigners' law, starting from the very first moment at the center.

For general information about all removal centers in Istanbul, you may review our Removal Center guide.

As DCA Hukuk & Danışmanlık, we provide legal support in determining the legal status of your relative at the Çatalca İnceğiz Removal Center, objecting to the administrative detention decision, filing an annulment lawsuit against the deportation decision, and requesting alternative obligations.

0543 674 84 09 | info@dcahukuk.com | WhatsApp: wa.me/+905436748409

Что делать, если вас поместили в Центр возврата Чаталджа Инджегиз? (Актуальное руководство 2026 года)

Краткий ответ: Помещение в Центр возврата Чаталджа Инджегиз не означает депортацию. Вам необходимо сделать три вещи:

1. Узнать, какие решения были приняты в отношении вас, и получить копии уведомлений.
На практике обычно сначала выносится решение о депортации; поскольку на основании одного этого решения лицо не может быть немедленно депортировано, впоследствии для обеспечения проведения процесса дополнительно принимается решение об административном надзоре. То есть эти два решения обычно возникают не по отдельности, а как последовательные, связанные друг с другом действия.
2. Если вам вручено решение о депортации, в течение 7 дней подайте иск об отмене в административный суд. Как правило, такой иск приостанавливает депортацию.
3. На решение об административном надзоре подайте жалобу в мировой уголовный суд. Эта подача не ограничена сроком; судья выносит решение в течение 5 дней.
Не подписывайте форму добровольного возвращения, не проконсультировавшись с адвокатом.

Как можно скорее свяжитесь с адвокатом по иностранному праву: 0543 674 84 09

Помещение иностранца в Центр возврата Чаталджа Инджегиз, вопреки распространённому мнению, само по себе не означает «немедленную депортацию». С юридической точки зрения главный вопрос заключается в следующем: в какой последовательности, когда и как были применены к лицу решение о депортации и решение об административном надзоре.

Согласно Закону об иностранцах и международной защите № 6458 (YUKK), административный надзор — это защитная мера, ограничивающая свободу иностранца; её цель — не наказание, а управление процессом депортации. Однако этот процесс подлежит судебному контролю как по существу, так и по процедуре.

Помещение в Центр возврата Чаталджа Инджегиз порождает три вопроса: Почему лицо было помещено в центр? Какие административные решения приняты в отношении него и когда они были вручены? Какие правовые средства следует использовать против этих решений?

Иностранцы, задержанные в Стамбуле, независимо от того, в каком районе или на каком берегу (Европейском/Анатолийском) они были задержаны, сначала доставляются в Центр

возврата Арнавуткёй; оттуда, по результатам оценки, они направляются в различные центры. Этот вопрос подробно рассматривается ниже.

В этом руководстве рассматриваются: условия административного надзора, права в Центре Чаталджа Инджегиз, обжалование решения о депортации, обращение в мировой уголовный суд, предупреждение о форме добровольного возвращения и альтернативные обязательства в свете актуальной практики 2026 года.

Означает ли помещение в Центр Чаталджа Инджегиз депортацию?

Нет. Помещение в центр возврата само по себе не означает, что вас депортировали или что процесс завершён.

На практике одна из самых частых ошибок — трактовка направления в Чаталджа Инджегиз как «дело закрыто». Однако иностранец:

- Может подать иск об отмене решения о депортации в административный суд
- Может обратиться в мировой уголовный суд против решения об административном надзоре

Предметы этих двух путей различны, и против этих двух решений, обычно принимаемых одно за другим, по одному и тому же делу возможно, а зачастую и необходимо вести две отдельные судебные линии борьбы.

В зависимости от содержания дела лицо может быть освобождено, переведено на альтернативное обязательство, решение о депортации может быть отменено, либо право оставаться в стране может быть усилено благодаря обращению за защитой. Помещение в центр следует рассматривать не как «окончательное решение», а как часть цепочки административных действий, открытой для интенсивного контроля.

Кого направляют в Центр Чаталджа Инджегиз?

Центр возврата Чаталджа Инджегиз расположен в районе Чаталджа города Стамбул по адресу: Kaleiçi Mahallesi (участок 103, парцелла 47), Hanice Caddesi No:23, и подчиняется Стамбульскому провинциальному управлению по миграции. Центр функционирует исключительно как отделение для содержания женщин-иностранок.

Независимо от того, где задержан — сначала доставляют в Арнавуткёй

То, в каком районе или на каком берегу (Европейском / Анатолийском) Стамбула было произведено задержание, на практике не имеет значения для процесса направления. Иностранцы, задержанные в пределах Стамбула, на первом этапе, без разделения по районам, доставляются в Центр возврата Арнавуткёй. В какой центр они будут направлены оттуда, определяется в зависимости от текущей вместимости и оценки дела Управлением по миграции; Центр Чаталджа Инджегиз — это центр, где содержатся только женщины-

иностранки. В зависимости от вменяемости лицо может быть также переведено в центр возврата за пределами Стамбула.

Поскольку критерии направления время от времени могут меняться в зависимости от внутренней практики администрации, неверно давать фиксированное правило вида «лицо с таким-то профилем точно направляется туда-то». Самый надёжный способ узнать, в какой центр направлен ваш родственник, — получить подтверждение непосредственно через Центр возврата Арнавуткёй и линию YİMER 157.

Согласно ст. 57 YUKK, иностранец, в отношении которого принято решение об административном надзоре, обязательно должен быть доставлен в центр возврата в течение 48 часов.

Что такое административный надзор и при каких условиях он применяется?

Административный надзор — это временное ограничение свободы иностранца административным решением с целью проведения процесса депортации. Его не следует путать с задержанием в уголовном праве: здесь лицо содержится не в качестве «преступника», а в рамках административной процедуры.

Статья 57 YUKK ограниченно перечисляет случаи, в которых может применяться эта мера:

- Лица, представляющие риск побега или исчезновения
- Лица, нарушающие правила въезда-выезда
- Лица, использующие поддельные документы
- Лица, не покинувшие Турцию в установленный срок
- Лица, оцененные как представляющие угрозу общественному порядку, безопасности или здоровью

Административный надзор — не правило, а исключительная мера, основанная на конкретных обоснованиях.

Какова продолжительность административного надзора?

Срок	Условие
6 месяцев (базовый срок)	Никаких дополнительных условий не требуется
+6 месяцев (продление)	Только в случае отсутствия сотрудничества со стороны иностранца
Максимум в целом: 12 месяцев	Этот срок не может быть превышен ни при каких условиях

Кроме того, необходимость продолжения административного надзора ежемесячно оценивается губернаторством (вилайетом).

Обязанность администрации обосновывать решение

Администрация обязана обосновывать решение о надзоре не абстрактными шаблонами, а персонализированными конкретными причинами. Клишированных формулировок вроде «представляет опасность для общественного порядка» или «есть подозрение в побеге» самих по себе недостаточно. В деле должны быть отражены семейное положение лица, состояние здоровья, уязвимость и статус в стране.

Какими правами обладает лицо в Центре Чаталджа Инджегиз?

Согласно ст. 59 YUKK, иностранец в центре возврата обладает следующими правами:

- Доступ к бесплатной неотложной и базовой медицинской помощи
- Доступ к своему адвокату и право на конфиденциальную встречу
- Доступ к родственникам, нотариусу и законному представителю
- Доступ к телефонной связи
- Возможность встречи с консульскими работниками
- Возможность контакта с сотрудниками УВКБ ООН (UNHCR)
- Прием посетителей

Разница между признанием права и его реализацией

На практике проблема чаще всего проявляется в разнице между «право признано» и «право эффективно реализовано». Невручение решений, недостаточная переводческая поддержка или препятствия в коммуникации могут фактически лишить это право силы.

Право адвоката на ознакомление с делом не зависит от разрешения администрации; это право напрямую гарантируется YUKK, ст. 2 Закона об адвокатуре, ст. 36 Конституции и ст. 6 и 13 Европейской конвенции по правам человека (ЕКПЧ).

Как действует решение о депортации и как его остановить?

Решение о депортации — это административный акт, принимаемый губернаторством (вилайетом) (ст. 52–53 YUKK). Для принятия решения необходимо, чтобы принадлежность лица к одной из категорий, перечисленных в ст. 54 YUKK, была подтверждена конкретными данными дела. Статья 55 YUKK, в свою очередь, устанавливает запрет депортации для определённых лиц — в частности, вопрос о направлении в страны с риском смертной казни, пыток или бесчеловечного обращения является не просто вопросом административного усмотрения, а абсолютным правом в рамках Конституции и ЕКПЧ.

Иск в административный суд против решения о депортации

Срок обращения: 7 дней с момента вручения решения (ст. 53/3 YUKK) — этот срок является пресекательным.

С момента подачи иска, при условии сохранения согласия иностранца, исполнение депортации, согласно ст. 53/3 YUKK, автоматически приостанавливается до окончания судебного разбирательства; при этом дополнительно требовать приостановления исполнения не требуется.

Исключение: Если решение вынесено на основании пунктов (b), (d) и (k) части 1 ст. 54 YUKK — то есть по причине руководства/членства/поддержки террористической организации либо угрозы общественному порядку, безопасности или здоровью, — подача иска не приостанавливает депортацию автоматически. В этом случае необходимо отдельно и прямо ходатайствовать перед судом о приостановлении исполнения.

Два процесса идут параллельно

	Решение о депортации	Решение об административном надзоре
Орган обращения	Административный суд	Мировой уголовный суд
Срок	7 дней с момента вручения (пресекательный)	Не ограничен сроком
Срок вынесения решения	Судебный процесс	Судья выносит решение в течение 5 дней
Основной эффект	Подача иска, как правило, останавливает депортацию	Обращение само по себе не прекращает надзор
Проверяемый вопрос	Законность процедуры депортации	Законные основания для продолжения надзора

Успешное юридическое представительство должно одновременно выстраивать обе линии.

Как обжаловать решение об административном надзоре?

Орган обращения против решения об административном надзоре — мировой уголовный суд. Это обращение не ограничено сроком; судья выносит решение в течение 5 дней, и это решение является окончательным.

Что должно быть в эффективном обращении в мировой уголовный суд?

Недостаточно просто заявить «прошу освободить меня». Необходимо подробно изложить:

- Почему отсутствует риск побега
- Наличие постоянного адреса или семейных связей
- Состояние здоровья и уязвимость
- Почему альтернативные обязательства будут достаточными
- Есть ли вина администрации в том, что процесс депортации не продвигается

- Недостатки в уведомлении
- Соблюдалась ли обязанность ежемесячной оценки

Например, в обращении в мировой уголовный суд против решения об административном надзоре, если такие обстоятельства, как постоянное место жительства, семейные связи и отсутствие обоснования со стороны администрации, изложены конкретно, судья, рассмотрев обращение в предусмотренный законом 5-дневный срок, может вынести решение об освобождении. Это напрямую зависит от того, насколько конкретно и применительно к материалам дела подготовлено обращение.

Право на повторное обращение: дело никогда не закрывается окончательно

Даже если первая жалоба была отклонена, при изменении обстоятельств можно снова обратиться в мировой уголовный суд. Эта гарантия имеет чрезвычайно важное значение.

Почему важны альтернативные обязательства вместо административного надзора?

Статья 57/A YUKK и подзаконный акт, основанный на этой статье, чётко устанавливают, что административный надзор больше не может применяться автоматически.

Вид обязательства	Пояснение
Проживание по определённому адресу	Проживание лица по указанному адресу
Обязанность уведомления	Периодическая отметка в Управлении по миграции
Электронный мониторинг	Методы слежения, например браслет
Залог	Финансовая гарантия
Возвращение при поддержке семьи	Добровольное возвращение при поддержке семьи

Важное предупреждение: альтернативное обязательство — не конец процесса

Даже если лицо освобождено из Центра Чаталджа Инджегиз, может сохраняться обязанность периодически являться в Управление по миграции для отметки или проживать по определённому адресу. Несоблюдение этих обязательств приводит к повторному помещению лица в центр.

Особые случаи для разных гражданств

Описанный выше процесс представляет собой общий режим депортации и административного надзора в рамках Закона № 6458 (YUKK). Однако для некоторых гражданств правовая база может действовать иначе; незнание этого различия может привести к использованию неверного пути и потере времени.

Граждане Сирии со статусом временной защиты: эти лица подчиняются не общим положениям YUKK, а отдельному нормативному акту — Положению о временной защите. Вынесение решения о депортации непосредственно на основании ст. 54 YUKK в отношении лица, имеющего удостоверение временной защиты, является исключительным случаем, и, как правило, сначала необходимо прекращение статуса временной защиты. Поэтому, если ваш родственник, находящийся под временной защитой, помещён в центр, в первую очередь необходимо выяснить, действителен ли до сих пор этот статус и каким образом/почему на него повлияло произошедшее.

Лица других гражданств (афганцы, россияне, иранцы, иракцы и др.), имеющие общую заявку на международную защиту: в отношении лиц, подавших заявку на международную защиту или чья заявка находится на стадии рассмотрения, как правило, до завершения рассмотрения заявки процедура депортации не может быть проведена (принцип невыдворения / non-refoulement, ст. 4 YUKK). Если такое лицо помещено в центр, крайне важно немедленно установить, есть ли в деле действующая заявка на международную защиту.

Давление в отношении формы добровольного возвращения: известно, что в центрах на лиц некоторых гражданств, особенно в случае затягивания процесса, может оказываться интенсивное давление с целью подписания формы добровольного возвращения. Это давление актуально независимо от гражданства, и, как уже отмечалось выше, форму нельзя подписывать без одобрения адвоката.

Поскольку у каждого гражданства может быть своё двустороннее соглашение, соглашение о реадмиссии (readmission) или особая консульская практика, этот раздел даёт лишь общее представление; настоятельно рекомендуем обязательно обсудить конкретную ситуацию вас или вашего родственника с адвокатом по иностранному праву с учётом деталей, характерных для конкретного гражданства.

Форма добровольного возвращения: прочитайте, прежде чем подписывать

В центрах возврата иностранцам может предлагаться подписать «Форму добровольного возвращения» (форма согласия/отказа).

При подписании этой формы:

- Иск, поданный в административный суд, не останавливает процедуру депортации
- Лицо быстро отправляется на родину
- Все начатые юридические процессы могут фактически стать бесполезными

Ни в коем случае не подписывайте эту форму без одобрения адвоката.

Посещения, связь и практическая информация

Часы посещений

Лица, содержащиеся в центре, имеют право встречаться с родственниками первой и второй степени родства в определённые дни и часы. Родственники, направляющиеся на встречу, должны иметь при себе паспорт, вид на жительство или официальные документы, подтверждающие родственную связь. Заранее уточняйте актуальные часы посещений непосредственно в центре.

Использование телефона

Использование личного мобильного телефона запрещено. Однако через телефоны центра можно связываться с семьёй, адвокатом, консульством и УВКБ ООН.

Передача одежды, денег и лекарств

Одежда по сезону и лекарства по рецепту могут передаваться в центр родственниками или адвокатом в часы посещений и передач, установленные администрацией. При передаче проводится проверка безопасности.

Нотариальные действия и оформление доверенности

Чтобы лицо могло выдать доверенность своему адвокату или родственнику, в центр необходимо вызвать нотариуса. Через дежурного нотариуса района, к которому относится центр, назначается визит, и оформление завершается путём получения подписи/отпечатка пальца иностранца непосредственно в центре.

Контактная информация центров возврата Стамбула

Центр	Телефон	Адрес
Чаталджа (Инджегиз)	0212 499 40 00	Kaleiçi Mah. (участок 103, парцелла 47), Hanice Cad. No:23, Çatalca / İSTANBUL
Арнавуткёй	0212 499 40 00	Hastane Mah., Ayasofya Cad. No:109, Hadımköy / Arnavutköy / İSTANBUL
Бинкылыч	0212 499 40 00	Eski Kırklareli Yolu, Menekşe Sokak, Binkılıç, Çatalca / İSTANBUL
Тузла	0212 499 40 00	Akfırat Mah., Süleymaniye Bulvarı, 140. Cadde No:65, Tuzla / İSTANBUL

Может ли незаконно содержащееся лицо получить компенсацию?

Да. После окончания административного надзора, ссылаясь на то, что надзор являлся незаконным, можно подать в административный суд иск о полной юрисдикции с требованием материальной и моральной компенсации.

Согласно практике Конституционного суда, индивидуальные жалобы, поданные без исчерпания этого пути, признаются неприемлемыми. Таким образом, иск о компенсации имеет стратегическое значение как для возмещения ущерба, так и для сохранения открытым пути индивидуального обращения в Конституционный суд (АУМ).

Что делать, если ваш родственник находится в Центре Чаталджа Инджегиз?

1. Узнайте, какие решения были приняты, и получите копии решений. Обычно сначала выносится решение о депортации, затем — решение об административном надзоре; уточните, вручены ли оба решения, и их даты.
 2. Не пропустите 7-дневный срок для подачи иска — если вручено уведомление о депортации, срок уже начал течь.
 3. Как можно скорее обратитесь к опытному адвокату по иностранному праву.
 4. Подготовьте документы: паспорт, удостоверение личности, документ о виде на жительство, договор аренды, семейные документы, медицинские заключения.
 5. Не подписывайте форму добровольного возвращения без одобрения адвоката.
 6. Позвоните в центр по поводу нотариальных действий — оформление доверенности производится через дежурного нотариуса.
-

Часто задаваемые вопросы

Означает ли помещение в Центр возврата Чаталджа Инджегиз депортацию?

Нет. Само по себе это не означает депортацию. Ваши права и судебные пути продолжают действовать.

Где находится Центр Чаталджа Инджегиз?

Он расположен по адресу: Kaleiçi Mahallesi (участок 103, парцелла 47), Hanice Caddesi No:23, Çatalca / Стамбул. Подчиняется Стамбульскому провинциальному управлению по миграции.

Из каких районов направляют задержанных в Центр Чаталджа Инджегиз?

Фиксированного правила не существует. Все иностранцы, задержанные в Стамбуле, независимо от района или берега задержания, сначала доставляются в Центр Арнавуткёй; оттуда, в зависимости от текущей оценки Управления по миграции, определяется, в какой центр их направить. Чаталджа Инджегиз — это центр, где содержатся только женщины; в зависимости от вместимости лицо может быть направлено и за пределы Стамбула.

Может ли лицо в Центре Чаталджа Инджегиз встретиться с адвокатом?

Да. Право на доступ к адвокату и конфиденциальную встречу гарантировано законом.

Куда подавать жалобу на решение об административном надзоре?

Обращение подаётся в мировой уголовный суд. Оно не ограничено сроком; судья выносит решение в течение 5 дней.

Что нужно сделать, чтобы остановить решение о депортации?

В течение 7 дней с момента вручения необходимо подать иск об отмене в административный суд. При подаче иска, за исключением законных исключений, депортация приостанавливается.

Какова продолжительность административного надзора?

Базовый срок — 6 месяцев; в необходимых случаях может быть продлён ещё на 6 месяцев. В сумме не может превышать 12 месяцев. Продолжение ежемесячно оценивается администрацией.

Можно ли передать одежду или лекарства?

Да. Их можно передать через родственников или адвоката в часы посещения и передач, установленные администрацией.

Какие часы посещения?

Могут периодически меняться. Уточняйте актуальные часы, заранее позвонив в центр: 0212 499 40 00.

Что такое форма добровольного возвращения и что происходит при её подписании?

Это форма, в которой указывается, что лицо по собственной воле желает вернуться на родину. При подписании этой формы поданный иск не останавливает депортацию, и лицо быстро отправляется на родину. Ни в коем случае не подписывайте без одобрения адвоката.

Как оформляется нотариальное действие (доверенность)?

В центр вызывается дежурный нотариус; оформление завершается получением подписи/отпечатка пальца иностранца непосредственно в центре.

Заканчивается ли процесс после предоставления альтернативного обязательства?

Нет. Даже если лицо освобождено из центра, может сохраняться обязанность отмечаться или проживать по определённому адресу. Несоблюдение приводит к повторному помещению в центр.

В чём разница между Центром Чаталджа Инджегиз и другими центрами возврата Стамбула?

Разница не в географическом положении, а в функции центра. Чаталджа Инджегиз — это центр, где содержатся только женщины; другие центры могут принимать дела с иным профилем, и это распределение время от времени может меняться в зависимости от внутренней практики администрации. Все задержанные в Стамбуле сначала доставляются в Арнавуткёй, а затем, по результатам этой оценки, направляются в соответствующий центр — при необходимости даже за пределы города.

Могут ли в Центре Чаталджа Инджегиз содержаться дети?

Поскольку центр функционирует для женщин-иностранок, несопровождаемые дети направляются в соответствующие подразделения Министерства семьи и социальных услуг.

Есть ли возможность для отправления религиозных обрядов?

Да. Имеются места для молитвы, и обеспечивается возможность их использования в рамках свободы вероисповедания.

Может ли консульство или УВКБ ООН посетить центр?

Да. Соответствующие консульские представители и сотрудники УВКБ ООН могут посещать центр.

Можно ли получить компенсацию, если административный надзор был незаконным?

Да. После окончания надзора можно подать в административный суд иск о полной юрисдикции с требованием материальной и моральной компенсации. Этот путь должен быть исчерпан до подачи индивидуальной жалобы в Конституционный суд.

Что нужно сделать до депортации?

В течение 7 дней с момента вручения необходимо подать иск об отмене в административный суд. Если срок пропущен, воспользоваться судебной защитой становится сложнее.

Заканчивается ли риск депортации после отмены решения об административном надзоре и освобождения?

Нет. Если решение о депортации всё ещё действует, лицо в любой момент может быть вновь помещено под надзор. Обе линии необходимо вести одновременно.

Заключение: момент помещения в центр — это момент начала юридической борьбы

Процессы административного надзора и депортации в Центре Чаталджа Инджегиз тесно связаны с пресекательными сроками. Небольшая процедурная ошибка — незамеченное уведомление, неосознанное подписание формы добровольного возвращения — может привести к непоправимым последствиям.

В этом процессе, напрямую затрагивающем свободу человека и его будущее в Турции, жизненно важно с первого момента в центре получить поддержку опытного адвоката по иностранному праву.

Для общей информации обо всех центрах возврата в Стамбуле вы можете ознакомиться с нашим руководством по Центрам возврата.

Мы, компания DCA Hukuk & Danışmanlık, оказываем юридическую поддержку в определении правового положения вашего родственника в Центре Чаталджа Инджегиз, обжаловании решения об административном надзоре, подаче иска об отмене решения о депортации и заявлении об альтернативных обязательствах.

0543 674 84 09 | info@dcahukuk.com | WhatsApp: wa.me/+905436748409